

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

Data revizuirii: 04.09.2017

ARENAS®-oxydes

Codul produsului: j6531_sd

Pagina 1 aparținând 10

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/intreprinderii

1.1. Element de identificare a produsului

ARENAS®-oxydes

1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

Utilizarea substanței/amestecului

Produs lichid de dezinfecție și albire pentru articole textile

1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Societatea: JOHANNES KIEHL KG
Numele străzii: Robert-Bosch-Str. 9
Orașul: D-85235 Odelzhausen
Telefon: +49 8134 9305-0 Fax: +49 8134 6466
E-Mail: info@kiehl-group.com
Internet: www.kiehl-group.com
Departamentul responsabil: Notrufnummer für deutsch- und englischsprachige Länder: +49/89/19240
Vergiftungsinformationszentrale (VIZ) Österreich: +43 1 406 43 43
Nationale Notrufnummer für die Schweiz (Tox-Zentrum Zürich): 145
Numéro d'urgence France: INRS: +33 (0) 1 45 42 59 59
Numero d' emergenza Italia: Centro Antiveleni - 20162 Milano: 02/66101029
ETTSZ /Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat/, 1096 Budapest,
Nagyvárad tér 2. Ügyeleti telefonszám: 476-64-00, 476-64-64
Eesti: Häirekeskuse number: 112 / Mürgistusteabekeskuse number: 16662
Emergency telephone number for all other countries: +49/8134/9305-169

KIEHL Austria GmbH	Perfektastr. 57 / Top 3;	A-1230 Wien	Tel. +43 (0) 1 / 604 99 93
KIEHL FRANCE S.A.R.L.	5, rue de Londres;	F-67670 Mommenheim	Tél. +33 (0) 3.88.59.52.25
KIEHL Italia s.r.l.	Via Michelangelo 29;	I-16036 Avegno (GE)	Tel. +39 / 0185 730 008
KIEHL Schweiz AG	St. Dionys-Str. 33;	CH-8645 Jona	Tel. +41 (0) 55 / 254 74 74
KIEHL Hungary Kft.	Ganz Ábrahám utca 4/12,	H-2142 Nagytarcsa	Tel. +36 (0) 1 / 348-08 41
KIEHL Middle East L.L.C.	P.O. Box 11 40 19	Abu Dhabi, U.A.E.	Tel. +971 2 550 33 96

1.4. Număr de telefon care poate

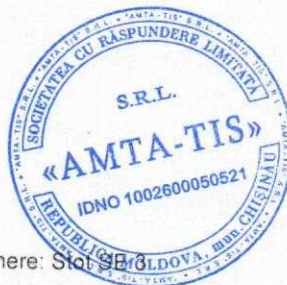
021/3183606, Romania: Institutul National de Sanatate Publica, Bucuresti, str.
fi apelat în caz de urgență: Dr. Leonte, nr 1-3

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului

Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Categorii de pericol:
Substanță sau amestec corosiv pentru metale: Cor. met. 1
Substanță sau amestec autoreactiv: Autoreact. F
Toxicitate acută: Tox. Acut. 4
Toxicitate acută: Tox. Acut. 4
Toxicitate acută: Tox. Acut. 4
Corodarea/iritarea pielii: Cor. piele 1A
Toxicitate asupra unui organ țintă specific - o singură expunere: St. 3B
Periculos pentru mediul acvatic: Acvatic cronic 1
Fraze de pericol:
Poate fi corosiv pentru metale.
Pericol de incendiu în caz de încălzire.
Nociv în caz de inhalare.
Nociv în contact cu pielea.
Nociv în caz de înghițire.
Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor.
Poate provoca iritarea căilor respiratorii.



[Handwritten signature]

Data revizuirii: 04.09.2017

ARENAS®-oxydes

Codul produsului: j6531_sd

Pagina 2 aparținând 10

Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

2.2. Elemente pentru etichetă

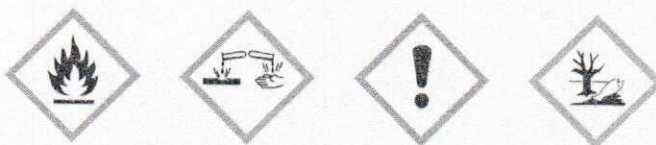
Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Componente potențial periculoase ce trebuie să fie specificate pe etichetă

Peracetic acid / Hydrogen peroxide

Cuvânt de avertizare: Pericol

Pictograme:



Fraze de pericol

H242	Pericol de incendiu în caz de încălzire.
H290	Poate fi corosiv pentru metale.
H302+H312+H332	Nociv în caz de înghițire, în contact cu pielea sau prin inhalare.
H335	Poate provoca iritarea căilor respiratorii.
H314	Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor.
H410	Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Fraze de precauție

P210	A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe fierbinți, scântei, flăcări și alte surse de aprindere. Fumatul interzis.
P234	A se păstra numai în ambalajul original.
P273	Evitați dispersarea în mediu.
P280	Purtați mănuși de protecție/imbrăcăminte de protecție/echipament de protecție a ochilor/echipament de protecție a feței.
P302+P352	ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: spălați cu multă apă și săpun.
P305+P351+P338	ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți.
P308+P311	ÎN CAZ de expunere sau de posibilă expunere: sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic.

Etichetă excepțională pentru amestecuri speciale

EUH071 Corosiv pentru căile respiratorii.

2.3. Alte pericole

Necunoscut.

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componentii

(conform 648/2004/UE)

3.2. Amestecuri

Caracterizare chimică

Acizi organici, Peroxizi



[Handwritten signature]

ARENAS®-oxydes

Data revizuirii: 04.09.2017

Codul produsului: j6531_sd

Pagina 3 aparținând 10

Componenți cu potențial periculos

Nr. CAS	Componente	Greutate
	Nr. CE Nr. Index Nr. REACH	
	Clasificare conform cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 [CLP]	
7722-84-1	Hydrogen peroxide solution	25 - < 30 %
	231-765-0 008-003-00-9 01-2119485845-22	
	Ox. Liq. 1, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1A; H271 H332 H302 H314	
64-19-7	Acetic acid ... %	5 - < 10 %
	200-580-7 607-002-00-6	
	Flam. Liq. 3, Skin Corr. 1A; H226 H314	
79-21-0	Peracetic acid ... %	1 - < 5 %
	201-186-8 607-094-00-8 01-2119531330-56	
	Flam. Liq. 3, Org. Perox. D, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1A, Aquatic Acute 1; H226 H242 H332 H312 H302 H314 H400	

Asa cum afirma în frazele H și EUH: vezi alineatul 16.

SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor

Indicații generale

Se va evita contactul cu pielea și ochii.

Dacă se inhalează

Se va duce victima la aer proaspăt.

În caz de inconștiență, se va culca persoana în poziție laterală stabilă și se va consulta un medic.

Nu se va face respirație artificială gură-la-gură sau gură-la-nas. Se vor folosi aparate/ instrumente speciale.

Se va chema de urgență medicul.

În caz de contact cu pielea

Se va clăti cu apă. NU se vor utiliza solvenți sau diluanți.

Se vor scoate imediat toate hainele contaminate.

Se va chema de urgență medicul.

În caz de contact cu ochii

Se va clăti imediat cu multă apă, de asemenea sub pleoape, cel puțin 10 minute.

Se va chema de urgență medicul.

Dacă este ingerat

Se va clăti gura.

Se vor bea imediat cantități mari de apă.

Niciodată nu se va încerca să se forțeze o persoană inconștientă să înghită.

Se vor preveni vărsături dacă este posibil.

Se va chema de urgență medicul.

4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Aceste informații nu sunt disponibile.

4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Se vor arăta aceste norme de protecție medicului.

SECȚIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor

5.1. Mijloace de stingere a incendiilor

Mijloace de stingere corespunzătoare

Toate substanțe de stins sunt admise



[Handwritten signature]

ARENAS®-oxydes

Data revizuirii: 04.09.2017

Codul produsului: j6531_sd

Pagina 4 aparținând 10

5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză

Aceste informații nu sunt disponibile.

5.3. Recomandări destinate pompierilor

Se vor folosi metode de stingere adecvate condițiilor locale și mediului înconjurător. Produsul în sine nu arde.

SECȚIUNEA 6: Măsuri de luat în caz de dispersie accidentală

6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Se va evita contactul cu pielea, ochii și îmbrăcămintea.

Măsuri de urgență referitoare la eliberare accidentală:

Aparat respirator prevăzut cu filtrul împotriva vaporilor/particulelor (EN 141).

A2B2E2K1P2 (Draeger)

OV/AG (3M)

ABEK2P3 (3M)

6.2. Precauții pentru mediul înconjurător

Nu se va deversa în apele de suprafață.

6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Produs vărsat a se îndepărta cu multă apă

6.4. Trimitere la alte secțiuni

A se vedea măsurile de protecție din capitolele 7 și 8.

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Măsuri de prevedere la manipulare

Se va evita contactul cu pielea și ochii.

Se va prevedea o ventilație prin evacuare corespunzătoare în zona echipamentelor.

Avize privitoare la protecția contra incendiilor și exploziilor

Se va ține departe de flăcări neprotejate, suprafețe fierbinți sau surse de aprindere.

Informații suplimentare

Nu se va închide ermetic recipientul.

Se va evita formarea de aerosoli.

7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Cerințe față de încăperi de depozitare și recipiente

Se va depozita în containerul original. Se va păstra într-un loc uscat, rece și bine ventilat.

Se va depozita într-un loc accesibil numai personalului autorizat.

Avize de depozitare comună

Se va păstra separat față de mâncare și băutură.

Se va ține la distanță de materiale combustibile.

Produse incompatibile: Vezi de asemenea secțiunea 10

Informații suplimentare asupra condițiilor de depozitare

Se va ține ambalajul ermetic închis.

Nu se va repune niciodată materialul neutilizat în recipientul de stocare

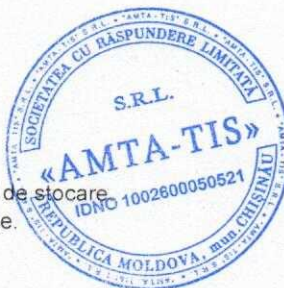
Se vor lua măsuri de precauție împotriva descărcărilor statice.

7.3. Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

Aceste informații nu sunt disponibile.

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

8.1. Parametri de control



Data revizuirii: 04.09.2017

ARENAS®-oxydes

Codul produsului: j6531_sd

Pagina 5 aparținând 10

Valori limită de expunere profesionala pentru agentii chimici

Nr. CAS	Denumirea substantei	ppm	mg/m ³	fib/cm ³	Clasă
64-19-7	Acid acetic	10	25		8 ore

8.2. Controale ale expunerii

Controale tehnice corespunzătoare

Nu este cerut.

Măsuri de igienă

Norme de igienă industriale generale.

Protecția ochilor/feței

Ochelari de protecție prevăzuți cu apărători laterale, în conformitate cu EN 166

Protecția mâinilor

Mănuși de protecție

Indicație: Mănuși din latex natural cu părți de latex-Policloropren cu o grosime de 0,6 mm ajunge o durată de protecție de cel puțin 8 ore (corespunde unui nivel de permeabilitate 6, după norma europeană DIN/EN 374) și o stabilitate de dilatare <15%.

Controlul expunerii mediului

Se va manipula conform normelor de igienă industriale și a normelor de securitate.

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Stare fizică: lichid
Culoare: incolor
Miros: picant

pH-Valoare (la 20 °C):

Testat conform cu
aprox. 0,6 K-QP1012C

Modificări ale stării

Punctul de topire: aprox. -28 °C
Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere: nu se aplică
Punct de sublimare: nu se aplică
Punct de înmuiere: nu se aplică
Pour point: nu se aplică
Punct de aprindere: nu se aplică

Inflamabilitate

Substanță solidă: nu se aplică
Gaz: nu se aplică

Proprietăți explozive

nu există date

Limita minimă de explozie: nu se aplică
Limita maximă de explozie: nu se aplică
Temperatură de aprindere: 395 °C

Temperatură de autoaprindere

Substanță solidă: nu se aplică
Gaz: nu se aplică
Temperatura de descompunere: > 60 °C

[Signature]



ARENAS®-oxydes

Data revizuirii: 04.09.2017

Codul produsului: J6531_sd

Pagina 6 aparținând 10

Proprietăți de întreținere a arderii

Irelevant

Presiune de vapori:

27 hPa

Densitate (la 20 °C):

1,12 g/cm³ K-QP1012E

Solubilitate în apă:
(la 20 °C)

complet miscibil

Solubilitate în alți solvenți

nedeterminat

Coeficient de partiție:

nedeterminat

Vâscozitate / dinamică:

nedeterminat

Vâscozitate / cinetică:
(la 20 °C)

1,19 mm²/s DIN 51562

Timp de scurgere:

nedeterminat

Densitatea de vapori:

nedeterminat

Viteză de evaporare:

nedeterminat

9.2. Alte informații

Conținutul de corpuri solide:

nedeterminat

Oxidant

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

10.1. Reactivitate

Oxidant. Contactul cu alte materiale poate să provoace un incendiu.

10.2. Stabilitate chimică

Stabil în condițiile de depozitare recomandate.

10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

Se descompune prin reacție cu soluții alcaline.

10.4. Condiții de evitat

Pentru a se evita descompunerea termică a produsului, nu va fi supraîncălzit.
Nu se va expune la temperaturi peste 35 °C.

10.5. Materiale incompatibile

Substanțe alcaline, Agenți reducători, Impurități, Metale

10.6. Produși de descompunere periculoși

Vapori de apă, Oxigen

Informații suplimentare

Nu amestecați cu alți detergenți sau alte produse chimice

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

11.1. Informații privind efectele toxicologice

Toxicitate acută

Nociv în caz de înghițire, în contact cu pielea sau prin inhalare.



ARENAS®-oxydes

Data revizuirii: 04.09.2017

Codul produsului: j6531_sd

Pagina 7 aparținând 10

Nr. CAS	Componente				
	Calea de expunere	Doză	Specii	Sursa	Metodă
7722-84-1	Hydrogen peroxide solution				
	oral	LD50 mg/kg	415	șobolan	
	dermal	LD50 mg/kg	>5000	iepure	
	inhalativ (4 h) vapori	LC50 mg/l	>0,17	șobolan	
	inhalativ aerosoli	ATE	1,5 mg/l		
64-19-7	Acetic acid ... %				
	oral	LD50 mg/kg	3310	Sobolan	GESTIS
79-21-0	Peracetic acid ... %				
	oral	ATE mg/kg	500		
	dermal	ATE mg/kg	1100		
	inhalativ vapori	ATE	11 mg/l		
	inhalativ aerosoli	ATE	1,5 mg/l		

Iritație și corosivitate

Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor.

Efecte de sensibilizare

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Efecte cancerigene, mutagene și toxice pentru reproducere

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere unică

Poate provoca iritarea căilor respiratorii. (Peracetic acid ... %)

STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere repetată

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Pericol prin aspirare

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.



Informații generale

În condiții normale de utilizare nu este cunoscut și nici previzibil vreun risc pentru sănătate.

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

12.1. Toxicitatea

Nu există informații disponibile pentru produsul însuși.

Nr. CAS	Componente					
	Toxicitate acvatică	Doză	[h] [d]	Specii	Sursa	Metodă
64-19-7	Acetic acid ... %					
	Toxicitate acută pentru crustacea	CE50	65 mg/l	48 h	Daphnia magna	Janssen et al

12.2. Persistența și degradabilitatea

Aceste informații nu sunt disponibile.

12.3. Potențialul de bioacumulare

Aceste informații nu sunt disponibile.

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

Data revizuirii: 04.09.2017

ARENAS®-oxydes

Codul produsului: j6531_sd

Pagina 8 aparținând 10

Coefficient de repartiție n-octanol/apă

Nr. CAS	Componente	Log Pow
64-19-7	Acetic acid ... %	-0,17

12.4. Mobilitatea în sol

Aceste informații nu sunt disponibile.

12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

Aceste informații nu sunt disponibile.

12.6. Alte efecte adverse

Aceste informații nu sunt disponibile.

Informații suplimentare

După neutralizare, ingredientele organice sunt biodegradabile într-o stație de epurare. Necesități în oxigen de natură chimică (NOC) 251 mg O₂/g

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

13.1. Metode de tratare a deșeurilor

Îndepărtare a rezidurilor

Nu se va elimina deșeurile în canalizare.

Numărul de eliminare pentru deșeurile/deșeurile provenind de la reziduuri/produse neutilizate

070699 DEȘEURI DIN PROCESELE CHIMICE ORGANICE; deșeurile care provin de la FFDU a grăsimilor, săpunurilor, detergenților, dezinfectanților și cosmeticilor; deșeurile nespecificate

Numărul de eliminare pentru deșeurile/deșeurile provenind de la reziduuri

070699 DEȘEURI DIN PROCESELE CHIMICE ORGANICE; deșeurile care provin de la FFDU a grăsimilor, săpunurilor, detergenților, dezinfectanților și cosmeticilor; deșeurile nespecificate

Îndepărtare a ambalajului necurățat și detergenți recomandați

Se vor curăța recipientele cu apă.

Nu se va elimina o dată cu deșeurile menajere.

Eliminarea deșeurilor de produs se face conform Legii 211/2011 privind regimul deșeurilor, și eliminarea deșeurilor de ambalaje se face conform HG 621/2005 privind ambalajele și deșeurile de ambalaje; Codul de deșeu este conform HG 856/2002

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

Transport rutier (ADR/RID)

14.1. Numărul ONU:

UN 3149

14.2. Denumirea corectă ONU

HYDROGEN PEROXIDE AND PEROXYACETIC ACID MIXTURE, STABILIZED

pentru expediție:

14.3. Clasa (clasele) de pericol

5.1

pentru transport:

14.4. Grupul de ambalare:

II

Etichete:

5.1+8



[Handwritten signature]

Cod de clasificare:

OC1

Clauze speciale:

196 553

Cantitate limitată (LQ):

1 L

Cantitate eliberată:

E2

Categoria de transport:

2

Număr pericol:

58

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

Data revizuirii: 04.09.2017	ARENAS®-oxydes	Pagina 9 aparținând 10
	Codul produsului: j6531_sd	

Cod de restrictionare tunel:	E
Transport naval (IMDG)	
14.1. Numărul ONU:	UN 3149
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:	Hydrogen peroxide and Peracetic acid, Mixture, stabilized
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:	5.1
14.4. Grupul de ambalare:	II
Etichete:	5.1+8
	 
Clauze speciale:	196
Cantitate limitată (LQ):	1 L
Cantitate eliberată:	E2
EmS:	F-H, S-Q
Grupă de segregare:	Peroxizi

14.5. Pericole pentru mediul înconjurător

PERICULOS PENTRU MEDIU: da

14.6. Precauții speciale pentru utilizatori

Nu este cerut

14.7. Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenția MARPOL și cu Codul IBC
nu se aplică

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

Reglementări UE

Avize suplimentare

Legislația comunitară/natională: -Regulamentul (CE) nr.1907/2006- REACH; -Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și a amestecurilor, de modificare și de abrogare a Directivelor 67/548/CEE și 1999/45/CE, precum și de modificare a regulamentului (CE) nr.1907/2006; -Regulamentul 453/2010 care modifică REACH; -HG nr.937/2010 privind clasificarea, ambalarea și etichetarea la introducerea pe piață a preparatelor periculoase; -HG nr. 1408/2008 privind clasificarea, ambalarea și etichetarea substanțelor periculoase; -Legea nr.319/2006- legea securității și sănătății în muncă; -HG nr.1218/2006 privind stabilirea cerințelor minime de securitate și sănătate în muncă pentru asigurarea protecției lucrătorilor împotriva riscurilor legate de prezenta agenților chimici; -HG nr. 621/2005 privind gestionarea ambalajelor și deșeurilor de ambalaje; -HG nr.856/2002 privind evidența gestiunii deșeurilor

Regulamente naționale

Clasă periclitare a apelor (D): 2 - poluare a apei

15.2. Evaluarea securității chimice

Nu au fost efectuate aprecieri privind siguranța substanțelor din acest amestec.

SECȚIUNEA 16: Alte informații



în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

Data revizuirii: 04.09.2017

ARENAS®-oxydes

Codul produsului: j6531_sd

Pagina 10 aparținând 10

Modificări

Această versiune conține modificări față de versiunea precedentă în secțiunile: 9

Conform frazelor H și EUH (Numat și text complet)

H226	Lichid și vapori inflamabili.
H242	Pericol de incendiu în caz de încălzire.
H271	Poate provoca un incendiu sau o explozie; oxidant puternic.
H290	Poate fi corosiv pentru metale.
H302	Nociv în caz de înghițire.
H302+H312+H332	Nociv în caz de înghițire, în contact cu pielea sau prin inhalare.
H312	Nociv în contact cu pielea.
H314	Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor.
H332	Nociv în caz de inhalare.
H335	Poate provoca iritarea căilor respiratorii.
H400	Foarte toxic pentru mediul acvatic.
H410	Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
EUH071	Corosiv pentru căile respiratorii.

(Datele substanțelor periculoase conținute au fost preluate din ultima foaie cu date de siguranță în vigoare a furnizorului anterior.)

